

SOMMARIO DEL NUMERO 7:

CONFERENZE (Il primo ballo del nuovo regno. Colori del tempo. Tenere e dare alla Scala, Luisa di Sassonia) *Remolo.*
G. Desante.
La disfida di Barletta (quattrocento anni dopo) *Jacopo Gelli.*
In Macedonia. *C. D'Assoro.*
Le due rivali, racconto americano (due). Testo e illustrazioni di *G. E. Chiarovito.*
Cor al sicrum (nuovo volume in versi di Enrico Panzacchi) *G. S. Gargano.*
Attualità illustrate.
Necrologio (Alinda Bonacci-Brunamonti, pitt. Costa, Delbrink, Giovanniini, Augusta Holmboe, Kanavloff, Kopf, Brunamonti, Pianquatto, ecc.)
La Settimana. - Scacchi. - Bahus. - Sciarade.

INCISIONI:
 Pel IV centenario della disfida di Barletta: grande disegno di *Gennaro Amato.*
 Ricordi e documenti storici (18 disegni) *fat. Interquielmi.*
 Catania: il comizio per la crisi agrumaria al giardino Bellini *R. Salvadori.*

Roma: La benedizione di Leone XIII al tumulo di Pio IX *Dante Paolucci.*
Napoli: Festa a bordo della nave-scuola germanica "Stein" (4 dia.) *fat. Crocco Egineta.*
 — Miracoloso salvataggio di naufraghi sulla banchina di via Caracciolo. *E. Matasina.*
Spazio: Consegna dello scudo d'argento offerto al Duca degli Abruzzi dagli ufficiali della Marina italiana a bordo della "Liguria" *A. Minardi.*
 — Le feste per la consegna dello scudo al Duca degli Abruzzi: Le regate (3 disegni) *fat. G. Bonelli.*
Bruxelles: Il processo Rubino (2 dia.) *A. Terzi.*
Le persecuzioni in Macedonia: 600 rifugiati macedoni nel convento di Kilo *E. Salvadori.*
 — Truppe turche traversanti Salonicco *fat. Gribavloff.*
BELLA ARTI: Nevicata, quadro di V. Cavallieri *fat. Gribavloff.*
Retratti: Il capitano Filippo Abignente *fat. Capitanio.*
 — Il pittore Giovanni Costa *fat. Delli.*
 — Lo scultore Joseph von Kopf *Dante Paolucci.*
 — Il maestro Roberto Pianquatto *fat. Delli.*
 — Petko Karaveloff *fat. Karastoganov.*

DAL MIO TACCUINO (Appunti settimanali di Gid).



FEL PROCCSSO RUBINO.
 — Nel Belgio, i quarantini fanno anche gli arresti.
 — Parvia!
 — Non sono essi che hanno legato il più gran Rubino?



LA QUESTIONE OSPEDALIERA
 (PUNTA DUE FORNITI)
 — Ora che tutto è accomodato, prego Dio che ai mandati qualche malato, così però anche andarsì all'ospedale di Milano...



IN ORIENTE.
 Gli ambasciatori basano alla Sublime Porta, per presentare le note: ma esse non sono state accettate così non le sono quelle degli altri territori...



UN'INCETTATRICE DI MONACHE.
 — Breve signorina: si dia totalmente a Dio, abbandoni tutte le pretese, terre, anzi, questo le dia a me.



UN MINISTRO DI BAGHI.
 — Ma come, onorevole Di Broglio, il Governo che è così potente da mandare un ministro al bagli, non riesce a mandare il varasiano in un bagno qualunque?



FRA PIZZETTI.
 — Così, come te la passi?
 — Digliano... Ho sempre il problema del maschio di da rinfacciare.
 — Consolati: anche il governo si trova nelle tue identiche condizioni.



I PIRATI NEL MAR ROSSO
 (SOLLOQUIO DEL SULTANO).
 — Hanno catturato un altro sultano? Ho paura che il sultano sarà, come per Gida, la causa della mia fine!



IL GRAN ROMANO.
 Per ammazzare il tempo in prigione, Romano d'Aurigeno si dedica ad ammorbidire le pulci, animali che egli predilige per il gran numero perché non cessano mai di sanguinare degli altri.

Profumeria
Ai Colli Fioriti
TRICOFILINA Lozione a base di petrolio profumato
UNICA CONTRO LA CADUTA DEI CAPELLI
 Dottor **PAOLO FERRO & C.**
 MILANO, Via Todino, 8.

LA BELLEZZA DEL SENO
 E LA GALEGHINA VERVIER
 I preparati a base di Gieghina Vervier (estratto speciale di Gieghina Vervier), sono quanto scientificamente di meglio si possa avere per il seno. Assolutamente inodori - igienici - adatti per Signore e Signorine anche la più delicata. Come più comoda si può fare uso della Gieghina Vervier in forma di Pillole o di Lozione per quest'ultima indicare se si desidera quella di azione stimolante, o quella anestetizzante. L. 5,00 il flacone. Per l'Italia e Colonia, aggiungere l'addebi. 80, quale spedizione avvenimento per uno e più flaconi nel modo più discreto la casistica piemontese. Per l'Estero, consultare l'ufficio postale, indirizzando sempre la richiesta al Fremido Labor. Chim. per i preparati Vervier, in Milano, Via Passarella, 10.

SE I VOSTRI CAPELLI CADONO
 usate il **MERAVIGLIOSO PETROLIO Thomas** Bottiglia L. 3
 Deposito in Torino: Farmacia del Dott. BOBIO, Via Bertolotti, 34.

SCALDABAGNO a carbone e legno
VASCHE DA BAGNO in acciaio lucido
VASCHE DA BAGNO in rame lucido
VASCHE DA BAGNO in nichelino lucido
VASCHE DA BAGNO di ghisa smaltata o porcellanata
DOCCIE - BAGNI A VAPORE.
 A garanzia della perfetta costruzione questi articoli sono forniti dalla ditta di Fabbrica.
 Ogni apparecchio viene provato sul suo funzionamento prima di essere spedito - e il costruttore può assistere o fare assistere a questo prova.
 Dietro richiesta spediamo manuali cataloghi - Riscontro ai rivenditori.
 Siamo presso i principali idraulici e negozi di Articoli Casalinghi, e se questi non ne sono forniti dirigevi a
GIOACHINO PISITZKY
 MILANO - Premiata Fabbrica di Articoli Casalinghi - MILANO
 Stabilimento proprio: via Comandà, 45 - Stello: Piazza Castello, 12.

Un
È USCITO
Matrimonio strano
 Romanzo di **A. Fleming**
 Due vol. in-16 di compl. 700 pag.: DUE LIRE.
 Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Terzo migliao
Rosa di GERICO
 Romanzo di A. S. BARRILI
 Un vol. in-16: UNA LIRA.
 Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

R. Farmacia ZARRI - Bologna
 di **ENRICO VIGNOLI**
SIGARETTE ANTIASTMATICHE
 Splendida pubblicazione
La
Marina da Guerra
 *** **ITALIANA**
 TESTO di Jack la Bolina e Lorenzo d'Adda.
 ACQUARELLI di Antonio Rizzzi, Giovanni Beltrami, Dante Paolucci, Antonio Piccini, Romolo Phis.
 Gennaro Amato.
 SPLENDIDA COPERTA a COLORI di Gennaro Amato.
 Un fascicolo in-folio, con TRE LIRE.
 numerosi disegni a colori
 (Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano)

È USCITO
Storia di Sibilla Ottavio Feuillet
 Un volume in-16: Una LIRA.
 DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

B. BACCHERIE BARONCINI MILANO VIA MANZONI, 16 **APPREZZATE**
 PER TESSUTI PER ACCURATA CONFEZIONE PER TAGLIO E MISURE A PER BUON GUSTO



TINTURA per CAPELLI e BARBA
preparata con
gli **ESTRATTI** o le **POLVERI** di **HENNÉ**
Tutte le gradazioni dal **BIONDO DORATO** al **NERO**
Questa tintura è garantita assolutamente inoffensiva
H. CHABRIER, Chimico - 43, Passage Jouffroy - Parigi.
Cataloghi e istruzioni in italiano, franco su domanda.

Ada Negri

<p>13.^a Edizione</p> <p>Fatalità Tempeste</p> <p>FORSE</p> <p>Un volume in formato-bijou, Quattro Lira.</p>	<p>9.^a Edizione</p> <p>Fatalità Tempeste</p> <p>NUOVE POESIE</p> <p>Un volume in formato bijou, Quattro Lira.</p>
---	---

Dirigere commissioni e ordini ai Fratelli Treves, editori.

MALATTIE DEI POLMONI E DEL CUORE.
Le speciali le più efficaci e con metodi scientificamente razionali.
ISTITUTO ANEO-ELETTROTRAFICO di Torino,
Via Zecca, 37, unico in Italia, fondato nel 1892, e diretto dallo
Specialista Dott. L. Guido Scarpa.
Cura della tubercolosi polmonare e dell'Arteriosclerosi
risultati superiori a quelli ottenibili con qualunque altro me-
todo in 2 a 4 mesi, anche nei casi più gravi. — Consultazioni dalle
ore 10 a 12. Per gli operati e loro famiglie: Dom. e Giov. dalle 17
alle 19, Comici e Cura a tariffa ridotta. — Chiedasi opuscolo.

LASTRE FOTOGRAFICHE
JOUGLA
Rue de Rivoli, 45, PARIS.



SONNAMBULA ANNA Chi desidera consultarla o presen-
za o per corrispondenza
scriva le principali domande in-
viando vaglia di L. 5 al profes-
sor Pietro D'Amico, Bologna

Rinascita, leggendo e fantasie, di **CORRADO RICCI**
 Lire 3,50. — Un volume in-16 di 360 pagine. — Lire 3,50.

Natalia, ed altri racconti, di **E. Castelnuevo**.
UNA LIRA. — Un volume in-16 di 360 pagine. — UNA LIRA.

SANTAL MIDY

L'unico preparato col celebre
SANDALO DI MYSONE
*Insensibile, sopprime il Copalibo,
il Cubebe, ecc.*

QUARISCE IN 48 ORE
Non cagiona i dolori della urina come
i sandali impuri od associati ad altre
medicinali.

Ogni capsula porta il nome
PARIGI, 8, rue Visconti,
ed in tutte le Farmacie.

AUDY

Guglielmo Ferrero
GRANDEZZA e DECADENZA
DI
ROMA

ESTRATTO
CATRAME PANER

LIVORNO

RIMEDIO SOVRANO NELLE AFFEZIONI CATARRALI
SPECIALITÀ INSCRITTA NELLA
FARMACOEPA UFFICIALE

Dizionari Treves
Nuova Collezione in formato bijou
Francese-Italiano
compilato da **CARLO BOSELLI**
Ogni parte, L. 1.50 - Le due parti riunite, L. 2.75.

La Conquista dell'Impero **Giulio Cesare**
QUINTO MIGLIAIO **QUARTO MIGLIAIO**
 Un volume in-16 di 540 pagine: Un volume in-16 di 570 pagine:
Cinque Lire. **Cinque Lire.**

E COMPLETA
la NUOVA EDIZIONE dell'opera

SULL'OCEANO

DI
✧ Edmondo DE AMICIS ✧

splendidamente illustrato da
ARNALDO FERRAGUTI

Spagnolo-Italiano
compilato da **CARLO BOSELLI**
Ogni parte, L. 1.50 - Le due parti riunite, L. 2.75.
Legato in pelle in un sol volume: L. 3,75.

... opera viva, palpitante di artista... ardimento e geniale tentativo di spigazione realista d'uno dei periodi più complessi e famosi della storia... pagine di una bellezza e di una vitalità di cui non si può che ammirare la potenza, la penetrazione e l'impostura di vera genialità... (Dal Tempo). Dr. A. C. C.

Giuglielmo Ferrero ha impostato il suo lavoro sopra una base alta, veramente degna d'uno storico dell'età classica. Grandezza e decadenza di Roma; tutto ciò che ha fatto di questa civiltà una delle più grandi e più belle della storia; di fatti, come questo, poteva offrire a lui opportunità maggiore d'applicare le sue comuni doti di filosofo, d'egli possiede congiunte a quelle di osservatore... (L'Espresso).

Il libro di Giuglielmo Ferrero è un'opera di grande interesse storico e sociologico che ha guidato l'autore in questa vigorosa ed originale comprensione della società romana durante la vigilia dell'impero, mi pare d'aver chiesto in una felice allusione tra le pagine classiche ed il materialismo moderno... (L'Espresso).

... psicologico... (Gazzetta del Popolo).

[illegible]

Tedesco-Italiano
compilato da **G. OBEROSLER**
Ogni parte, L. 1,50 - Le due parti riunite, L. 2,75.
Legato in pelle in un sol volume: L. 3,75.

In preparazione il III volume: **DA AUGUSTO A TIBERIO.**

Inglese-Italiano
compilato da **R. O. GRAY**
Ogni parte, L. 1,50 - Le due parti riunite, L. 2,75.
Legato in pelle in un sol volume: L. 3,75.

DELLO STESSO AUTORE:

<p>L'Europa Giovane Studi di viaggi nei paesi del Nord (1897)</p> <p>SETTIMO MIGLIAIO Un vol. in-16 di 430 pag.: Quattro Lire.</p>	<p>Il Militarismo DISC. CONFERENZE (1898)</p> <p>QUARTO MIGLIAIO Un vol. in-16 di 480 pag.: Quattro Lire.</p>
--	---

Cronache criminali italiane di **Giuglielmo Ferraro e Scipio Sighele**. Con 12 ritratti. *Quattro Lire.* *Quattro Lire.*

DIRIGERE VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, MILANO, VIA PALERMO, 12.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

SECONDO MIGLIAIO

Vagabondaggio ✧

Novelle di **Giovanni VERGA**

Un volume in-16 di 390 pagine: **TRE LIBRE.**

Dirigere vaglia a Fratelli Treves, editori, in Milano.

CINOMATA CASA
- V. MACCOLINI -
Via Cesare Correnti, N. 7, MILANO.



MANDOLINO L. 17.50
Pallini e Madrep. con Metodo.
mandolino UNIVERSALE
e Signorina L. 16.50, franco.
Cataloghi illustrati gratis.


L'UNICA TINTURA Istantanea
per CAPELLI e BARBA
L'UNICA è così chiama-
ta perché è vera-
mente la sola che dia
risultati così splen-
didi. L'UNICA che non
contenga sostanze
venefiche. Basta una
sola applicazione
per ridonare instan-

Addio, amore!
di Rhoda Broughton
Un vol. in-16: UNA LIRA.
Dir. vaglia ai Fratelli Treves.

la vita è una sciocchezza!
 Romanzo di **Massimo Gorki**
 1° volume in-16 di 300 pagine: **UNA LIRA.**

castano e barba il primitivo colore
cantano e mero senza lasciare
menoma traccia. Per tali pre-
terative questa tintura è diva-
ta ormai d'uso generale.
EZZO L. S. - Per commissioni:
Antonio Longega - Venezia
e da tutti i profumieri.

PAGE UNIVERSALE ✧ ✧
Romanzo di **Luigi Couperus**
Un volume in-16 di 324 pagine: **UNA LIRA.**
DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AL FRATELLI TREVES, EDITORI, IN TUTTE LE CITTÀ.


EDOARDO BIANCHI
 FORNITORE DELLA
 REAL CASA.

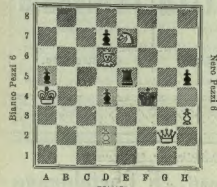
VELOCIPIEDI AUTOMOBILI

FABBRICA:
 VIA NINO BIXIO, 21
 MILANO.

SCACCHI.

PROBLEMA N. 1824
di F. Healey, Londra.

NERO.



Il Bianco col tratto matta in tre mosse.

Soluzione del Problema N. 1821:

BIANCO. NERO.
(DAVY)
1 D b2-b5 1 P a6-a5
2 T c8-a6+ 2 T b8-b7
3 C c8-b6 matta
e numerose varianti.

Solutori: Sign. G. Bonadella, Bergamo; chim. F. La-bella, Torino; C. Calabrese, Bologna; tenente d'Artiglieria A. Tassi, Torino; Circolo Duca di Genova, Milano.

Dirigete le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana in Milano.

REBUS DANTESCO.

RI M N PO LO

Carlo Galeno Costi

Dare a piccole dosi, e sotto una forma interamente assimilabile, il fosfato di calcio, di cui tutti i fanciulli hanno un gran bisogno, questo è lo scopo ottenuto colla...

"Phosphatine Fallères."

Il fosfato di calcio che entra nella composizione di questo eccellente alimento, è preparato secondo un procedimento speciale, e non si trova in commercio.

L'igiene sarà contraria.

Sclerada.

E parza strinse ella l'amante al core,
Gli occhi suoi fissando, ahim beati!
Un due, finiti, mio tesor, avrai l'amore,
La donna avrai, che per te sei la nata!

Carlo Galeno Costi.

Sclerada alterna e scarto.

Totale in fiori!
Tra la bellezza della donna, il primo
Viene seguito ognor, geniale rote!
Sboccate l'ore!

Se saper bramò cosa sia il secondo,
Lei dirà cercar tra le città gloriose.

L'Oceanismo.

Bifronte senza coda.

Causa sorrente non di gioia e lutto;
Nostrum mi vede, e sono dispartito,
Rovisco e senza coda, ognun lo sa,
Antico e celeberrima città.

Giuglielmo De Grandis.

Monoverbi.

1. #
T C E

L'Oceanismo.

2. (5

N TA

Oltion.

Anagramma.

Golfo e città ben nota, in sulla riva,
L'anagramma con ciò, spiegar vi bada.

Carlo Galeno Costi.

Monoverbo a pompa.

PIOMBO

Carlo Galeno Costi.

Spielazione dei Giuochi del N. 6:

RENA CATTIVAGGI PROVERBI:

CUR FORTE ROMPE CATTIVA SORTI.

ENIGMA GEOFRAFICO:

AMANUOLA - MIRANDOLA.

ANAGRAMA:

ALBERGO - GERBOLO.

CRITTOGRAFIA DANTESCA-SCHERZO:

AGUZZA QUI, LETTOR, BEN GLI OCCHI AL VERO

Parafraze, VITI, 2.

SCARLATA A POMPA:

TRA - HAL - LAMENTO.

MONOVERBO A POMPA:

1. PE - NANTI.

2. SEGNA - A - AZIONE.

SCARLATA ALTERNATA:

VI - OLT - N - O.

MONOVERBO:

D - E - LA - T - OR - E.

Per quanto riguarda i giuochi, eccetto per gli enigmi, rivolgersi al signor A. TREVISCHI per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, Milano, Via Goffo, 6.

PICCOLA POSTA.

F. M. Bologna. — Tanti complimenti alla sua gattina. Non vogliamo perdonarla.

Cy. Arino. — Non c'è spazio per tante scoperte, di pavimenti a mosaico.

M. G. Domodossola. — Le considerazioni che Ella non sono spregiabili; ma molti altri ne fanno di diamantatamente opportune. Un giornale deve soddisfare tutti i gusti: e nessun lettore può pretendere che egli con la solidità agnoscibile. Che non è posto a titolo posto a Gelo, e Vivere.

Y. M. Palermo. — Non è proprio possibile.

Sirolina

È raccomandato dai più autorevoli Professori e Medici come rimedio approvato nella **Malattia polmonari, Catari degli organi respiratori, come Bronchite cronica, Tosse convulsiva, e specialmente nella Convalescenza dopo Influenza.**
Aumenta l'Appetito ed il peso di corpo, elimina i tossici ed espellimenti, fa scomparire il sudore notturno.
Stato il suo gradito ed è sopra viene presento volentieri anche dai bambini.
Trovati nella Farmacia al prezzo di L. 4.- al flacone.
Osservare che ogni bottiglia ha sulla manica della Ditta sotto accennata.
F. Hoffmann-La Roche & Co., fabbrica di prodotti chimici, Basilea.

Vero Estratto di Carne ARRIGONI
chimicamente puro
Sempra la Terra e Conservo Alimentari nei Prerogati Stabilimenti del Marchese LUIGI TORREGLIANI, Firenze.
PROVATELI
Concessionari per l'Italia e per l'Estero: **G. ARRIGONI & SOCI - GENOVA**

È USCITO L'IDIOTA
ROMANZO DI F. Dostojewsky
Due vol. in 6 di compl. 480 pag. Due Lire.
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

VINO DI CHINA ferruginoso SERRAVALLO
Raccomandato da Autorità Mediche di tutto il Mondo
TONICO-RICOSTITUENTE ECCELLENTE PER RINFORZARE IL ORGANISMO SQUISITO SAPORE
Bottiglia da 1/2 litro L. 4.75
1/2 litro L. 5.-
1 litro L. 5.-
J. SERRAVALLO TRIESTE

IL CASTELLO DELLA CROIX-PATER
ROMANZO DI Arturo Arnould
Un vol. in-16 di 300 pagine UNA LIRA.
Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

VERO ESTRATTO DI CARNE Cebig
Indispensabile in ogni famiglia.

Edizioni Illustrate delle Opere di ED. DE AMICIS

Morocco, con 171 dis. di S. Tassi e C. D'Amico. L. 10.
Costantinopoli, con 200 dis. di G. Amico. L. 10.
La vita militare, con disegni originali di V. Bignami, M. Bignami, D. Paoletti e R. Zaccaria. L. 10.
Olanda, con 40 incisi. L. 10.
Nell'oceano, con 180 disegni di Arnaldo Ferraguti. L. 10.
Un anno, con 200 disegni di Arnaldo Ferraguti. L. 10.
Alto paratide, con 172 dis. di G. Amico. L. 10.
Novelle, con 100 disegni di Arnaldo Ferraguti. L. 10.

Amici, illustrato da D. Paoletti, R. Zaccaria, G. Amico, J. Farina, G. Pennasillo, con 16. L. 10.
Il vino, illustrato da Arnaldo Ferraguti. Editore Zinno ed. Enrico Nervi. 2. ediz. L. 3.50
Edizione di lusso L. 4.-
La lettera anonima, illustrata da Arnaldo Ferraguti. Editore Zinno ed. Enrico Nervi. in-8 grande con incisi in nero e a colori e copertina cromolitografata. Nuova edizione. L. 3.-

Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Verso l'Oriente

ANGIOLO ORVIETO
... est un joli volume de vers. L'auteur écrit en peinture, il voit juste, vite et bien. Il a le couleur et la forme. Il a le goût des versages. Il nous fait faire un tour du monde en vers et il a si tuer un charme part de cette idée neuve. Il rose au Japon de courtes strophes brillantes comme ses lagues et jolies comme ses crantilles. Il donne chanter nos souvenirs et grave avec amour de petites estampes. Il y a encore, dans ce volume, des éloges suaves qui ont de la grandeur et où se retrouvent le même talent d'observation qui m'a fait aimer les vers sur l'Orient. (Bibliothèque Universelle).

Un volume in formato bion: **QUATTRO LIRE.**

Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

RECENTISSIMA PUBBLICAZIONE

Paria Terra, versi di Riccardo Pitteri.

Un volume di 304 pagine formato bion in carta di lusso: **QUATTRO LIRE.**

DIRIGETE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

Gian Della Quercia IL RISVEGLIO
Un volume di 400 pagine: Nuova ediz. econ. UNA LIRA.
Un volume di 500 pagine: **Quattro Lire.**
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

PER IL PANE
di ENRICO RACCONTI
di Enrico Sienkiewicz
Un volume in-16 di 280 pagine: **UNA LIRA.**
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

AUTOMOBILI DE DION BOUTON
Splendida pubblicazione illustrata
Nella Regione dei LAGHI In Lago Maggiore
NUMERO SPECIALE DELL' Illustrazione Italiana

È nel Lago Maggiore che questo numero conduce i lettori, e presenta una raccolta di grandi e piccoli quadri, che ne riprodurranno tanto gli stupendi panorami quanto le più intime bellezze. È tutto un angolo di paradiso caduto in terra che si svolge davanti agli occhi di chi sfoglia le pagine di questa pubblicazione, che è certo la più completa, la più bella, la più ricca che mai sia stata pubblicata su questo lago del Maggiore non solo per la sua vastità, ma bensì per le sue bellezze naturali. Questa pubblicazione di grande lusso inizia magnificamente un'opera vasta, coraggiosa, che si propone di presentare, mai mano, con quadri, con disegni, con fotografie e con lusso di edizione tutte le regioni più belle e pittoresche ed artistiche per cui va famosa la nostra Italia.

Un fascicolo in-folio in carta matura con 22 acquefoll e colori di A. Ferrara, e 27 incisioni in nero e a colori, con disegni, con fotografie e con lusso di edizione tutte le regioni più belle e pittoresche ed artistiche per cui va famosa la nostra Italia. **Due Lire.**
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Teatro in famiglia
Commedie per i giovani di CORDELIA
È meglio un novo oggi che una gattina domata. Quando manca la pasta. Mondo in miniatura. Diavolina. Ronetta. Sarsile.

Silvano
RACONTI DI Orazio Grandi
Un volume in-folio in carta matura con 22 acquefoll e colori di A. Ferrara, e 27 incisioni in nero e a colori, con disegni, con fotografie e con lusso di edizione tutte le regioni più belle e pittoresche ed artistiche per cui va famosa la nostra Italia. **Due Lire.**
Un vol. in-16 di 300 pagine: **UNA LIRA.**
Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXX. — N. 7. — 15 Febbraio 1903.

Centesimi 60 il numero.

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Bruxelles. — IL PROCESSO DELL'ANARCHICO RUBINO. — INTERROGATORIO DELL'ACCUSATO (dis. di A. Tersi, da schizzo di Servais Detilleux) [v. pag. 139].



NEVICATA, quadro di Vittorio Cavallieri.

CORRIERE.

Lunedì notte, il primo ballo del nuovo regno. Prima d'allora, Vittorio Emanuele III non aveva aperto il Quirinale alle coppie danzanti. Troppo recente era il delitto di Monza; troppo viva ancora l'onda dei ricordi.

È il nuovo ballo segnò un nuovo carattere delle feste regali; un carattere consentaneo al programma di raccoglimento, di semplicità, adottato dal giovane Sovrano; e consentaneo anche ai tempi mutati, che Re Vittorio Emanuele intende col fine suo intuito e che asseconda.

GH'invitati erano, questa volta, in numero limitato; e niente quadriglie d'onore, niente inaugurazione della festa da parte della Regina. Così, la quadriglia fu risparmiata agli ambasciatori, che, una volta, dovevano esercitarsi alla contradanza almeno ventiquattrore prima, magari con le gentili figliuole, in casa; così fu risparmiato lo spettacolo di certe convessità impigiate nel *tour de main*, e troppo lontane dall'ideale della greca bellezza. Sua Eccellenza Biancheri era tutto felice d'aver passato il capo delle tempeste della quadriglia, che imbroglia spesso come un problema di matematica i poco esperti del regno della Terciere da sala. Sua Maestà la Regina, ne' suoi averi merletti antichi, nella sua bellezza, che pareva ancor più fulgida, mostrava d'interessarsi poco ai vortici disciplinati delle danze, alle riverenze di prammatica; e, in verità, oggi il ballo non allesta più come una volta le nostre dame. Le signore non ballano più; lasciano ballare le signorine. In una delle ultime sere, al ballo della duchessa Joséphine Melzi d'Eril a Milano, le signore non ballarono; e c'erano poi giovani spose, leggiadre, in abbigliamenti poetici; dame radiose. E quella danza di signorine gentili, alcune bellissime, e tutte in *toilettes* color di rosa (s'era da la parola?), riuscì d'un effetto magico; parevano visioni color di rosa che volassero; nuvole illuminate dall'aurora, agitate dal vento, che corressero fra le melodie... dell'orchestra, e tra i fiori.

È giustissimo che si lascino ballare le signorine. E l'età del ballo e... di trovarsi un fidanzato. Ed è anche una bella cosa, che le signore passeggiino piuttosto per le sale, discorrendo coi cavalieri. Meglio che nel ballo, le divine figure artisticamente sfilano e si fanno meglio ammirare.

Ma questa estensione dal ballo è un segno dei tempi, o signori miei! Già il nostro abito nero pareva ad Alfredo de Musset un cattivo segno: *ce vêtements noir de notre temps* era un *symbole terrible*, diceva il biondo poeta nella *Con-*

fession d'un enfant du siècle, egli che cantò il valzer e che lo ballava con voluttà. Ci siamo provati ad indossare le marsine rosse, ma si pareva tanti gamberi cotti o cocchieri di Corte; e siamo ritornati alla marsina nera dei camerieri. Fu votò (è un capriccio artistico!) nei costumi d'una volta; e per minuzzo: — musica Mozart, musica Bocherini.

Oh, si meglio il minuzetto che il nuovo ballo *cake walk*! Lo ballavano i Pelli Rosse, i negri; poi cominciarono a ballarlo giovanotti e giovanotte di Nova York: l'anno scorso, fu tentato a Londra; e quest'anno, a Parigi. Un'altra, sarà a Milano!... — Nova-York-Londra-Parigi-Milano — ... partenza!

Ah, no! Non ci mancherebbe altro!... È un ballo bestiale. Si tratta di saltare come scimmiette; alzare braccia, gambe, piedi; specialmente i piedi. Questi arrivano ad altezze vertiginose; e pazienza per i bei piedini delle signore snelle, agiliissime;

(O bei piedini così ben calzati!...)

Ma si tratta anche di piedi maschili, grossi come automobili, o giù di lì; si tratta di suole larghe come cartelloni del teatro Dal Verme. E vi fu grossa delle contorsioni da indemoniati, da esorcismi. Speriamo che il *cake walk* finisca male... nella Senna! Ma c'è pure *ancora* poi direte! E, alla corte di Napoleone III, certe signore privilegiate alzavano, in certi balli segreti, gli stivali di seta dorata fino al naso del tetro imperatore... Sì; tutto quello che volete: ma il caucaso è un ballo da *vue d'opéra*, da *Bal des mille colonnes*; e gli stivalini suddetti segnavano la decadenza d'un impero.

Ciò che soprattutto dispiace, è la decadenza del buon gusto: il buon gusto d'un valzer signorile, d'una musica elegante, d'una conversazione di spirito, d'un libro pieno di garbo e di verve, d'un articolo grazioso.

E lasciatemi protestare contro un'offesa del buon gusto, che vedo continuare nel teatro alla Scala. È l'oscurità; sì, l'oscurità, che in omaggio a un preteso raccoglimento, si fa durante l'esecuzione della musica: oscurità che toglie il respiro, che cambia il divertimento in una pena, in un incubo. È un'importazione tedesca, lo so; perché tutto si fa oggi alla tedesca: musica, critica, occhiali... E capisco anche che quelle denunce da catacombe di San Calisto siano necessarie per certe opere di Riccardo Wagner che richiedono fronti corrugate, intelletti pen-

Madre del grano! — mentre su le gialle
Raghe dei solchi in capricciosi stili
Intrecci, o neve, i tuoi argentei fili —
Così t'invoca da le chiuse stalle

Il previdente agricoltor. — La valle
Tace; gli alberi sembrano profili
Di vegliardi che curvino le spalle,
Sognando il fior dei dileguati aprili...

Quanta tristezza! E pur sotto il tuo velo
Palpita, o neve, di dolcezza il piano,
E sotto la seconda opra del gelo

Urge il febril misterioso arcano
Della vita, e ogni germe ed ogni stelo
Di te si pascce, o pia madre del grano.

G. DEABATE.

Questo quadro è stato il grande successo della recente Esposizione al Circolo degli Artisti di Torino, e fu acquistato dal Circolo stesso.

così. E capisco pure che sieno indispensabili per certi effetti della scena, e che alla Scenico non così bene; ma che sempre e sempre, anche per le musiche allegre o leggiere, come l'*Edi-
ris d'amore* e magari come *Il Barbiere di Seta* si debbano diffondere quelle tenebre d'Egitto?

Stendono le nubi un tenebroso velo...

E non si creda d'ottenere un religioso raccoglimento. Niente! Nei palchi, si chiacchiera all'leggero, si steso; anzi meglio, perché non si è visti. Quante chiacchiere, l'alba sera, nel palco vicino a quello dove stavo assaporando per la quarta volta la *Dammazione di Faust* del Berlioz!... I miei vicini... e le mie vicine... dalle spalle eburnee

Fatte per camminarvi a suon di tube, come avrebbe ripetuto Emilio Fraga, raccontavano la cronaca del giorno; un vero *Corriere dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA*. Prima di tutto, parlarono dell'esposizione per il traforo del Sempione — belle sottoscrizioni — grosse borse — successe assicurato. Quindi: i cinque milioni elargiti dalla Cassa di risparmio di Milano agli ospedali lombardi: *Milano e poi via!* — E poi l'arresto del Sultano d'Ottavia da parte dei nostri. Bravi, per bacco!... Quella canaglia di Ismael Ali. Si chiama Ismael? Ah, voleva far conto di noi il mas Alula? Peggio, perché era soggetto al protettorato italiano, e poi andato a proteggere!... Gli hanno trovato centoventi fucili. Ma sapeva poi spararli? Lo mandarono in esilio a Massaua. Imperiale!

Poi veniva un piccolo rinfresco; e nuova conversazione:

— Quella signora di Cuneo, che schiaffeggiò un sottotenente del 16.^o fanteria perché la guardava molto! Fu condannata dal pretore a 41 lire di multa... E dire che anche qui, a teatro, nel *maximo*, vi sono tante signore che ne pagheranno 41 e mezza per essere guardate anche poco!

— La prossima apertura del telefono fra Roma e l'Alta Italia. Chi l'avrebbe detto un quarto di secolo fa?... Che miracoli! Ma che buone notizie ci daranno?

— Questi signori studenti di Napoli hanno fatto finalmente giudizio, pare. Il più bel carnevale lo fanno loro! Ma perché secano sempre l'Italia?... L'Università fu riaperta; e il professore Morisani ha fatto la sua lezione di ostetricia; ma venne interrotto da un socialista, che

LIQUORE STRECH DITTA G. ALBERTI
BENEVENTO
CHIESA DI S. VINCENZO

lesse un ordine del giorno molto applaudito dagli uni e molto fischietto dagli altri. Ecco un parto mostruoso di dubbio sesso! Che avrà detto l'illustre estetico, ch'è il più piccolo uomo della penisola e il più buono?...

— Dite: Che disgrazia eh? nel Pacifico! Otanta isole dell'Arcipelago della Società spazzate via da una tromba marina. E noi ci lamentiamo di quell'uscio che non vuol chiudersi bene?... L'uomo può donare quanto vuole la natura: oggi può trovare il telegrafo senza fili; domani aprire il Sempione; poi, di tratto in tratto, la natura fa sentire chi è lei....

E quel deputato socialista di Berlino che, dopo d'aver pranzato ben bene, si è sparato contro un revolver carico a polvere... per uccidersi?...

La conversazione continuava. Sulla scena c'era l'inferno: orgia spaventevole; diavoli rossi, trionfo di Mefistofele; e il coro cantava
Tradition m'exalt! Tradition! burdada!
Fery my diskorite!

versi chiari come la questione del Venezuela.... Ma, finalmente, tornava la luce. *Vivat l'us!* Era ora! E adesso sì, si può ammirare lo spettacolo del teatro, ch'è sempre superlativo; la scena irridata delle signore elegantissime. Anche lo studio del teatro è qualche cosa. Il pubblico della Scala è cambiato, è vero, non vi è più l'aristocrazia d'una volta, quando le nostre dame si trovavano fra conoscenze ben note — (dei nostri dicevano) — in famiglia; e mutavano il proprio palco in salotto, dove ricevevano gli amici, gli ammiratori, i maldicenti. Adesso, vi è una generazione nuova; visi nuovi; nuove fortune... e nuove bellezze anche! E la direzione del teatro alla Scala non vuole che al guardino, che si vedano neppure, quando li battono o il tenore canta o stona; quando il clarino strilla?... Ma se voglio il raccoglimento religioso, l'ufficio della tenebre, non chiudo gli occhi?... Preghiera di tornare all'antico.

Ma la più accentuata mancanza di buon gusto è stata, pur troppo, nella Corte di Sassonia. Adesso, se Dio vuole, tutto pare finito; quella disgraziata principessa Luisa, caduta dal letto del figlio malato, prossima a dare alla luce un altro figliuolo, accasciata, gemente forse, si è ritirata l'altrieri in una Casa di salute, sola in silenzio come una pentita, che vuol espiare un fallo.

E abbia pace!... abbia pace, lontana da quell'ignobile professorucolo di lingua francese e d'amore; lontana dalla stessa reggia che ha macchiata. Ma che offesa al buon gusto tutta quell'avventura volgare!... tutto quello scandalo, tutta quella pubblicità clamorosa da fiera! Dappertutto a questo mondo nascono irregolarità, travimenti; ma guai se tutti fossero esposti e messi ad asciugarsi al sole, come i cenci dei pescatori di Amalfi!

Ciò che ha fatto la povera Luisa di Sassonia non solo non è da principessa ereditaria, ma neppure da semplice signora. Una vera dama non si comporta così! Avrà l'amante; ma non scapperà con lui. Ricordo che quando una delle signore d'Italia — una bellissima, salita dalla borghesia alla società aristocratica, fece, in un momento di dispetto e di passione, qualche cosa di simile — una grande dama autentica disse di lei: *che ve dice?* — le disse con un tono di compassione inaudibile!

Si capisce che la parola inviata dal Papa valse a far ravvedere la principessa di Sassonia. In un cuore di donna credente e dolente, la voce sacerdotale ha un potere che S. E. il guardasigilli Cocco Ortu o un presidente della Corte di Cassazione non ha di certo. Quante situazioni psicologiche e... fisiologiche come quelle della principessa Luisa sono pacificate dal semplice intervento del prete, che conosce le fragilità della terra e i sogni del cielo.

Ma basta; altrimenti imito quei giornali che, in questa settimana, scodellarono ai loro lettori tante lezioni di morale, e diffusero intorno tanto odor di santità e d'incenso, da farci acquistare l'indulgenza plenaria. Il di delle coneri non è ancora venuto; e noi dobbiamo ancora passare a qualche festa, come al ballo che darà la Società della caccia a cavallo, con l'intervento promesso del conte di Torino; un ballo dove le signore balleranno... forse dobbiamo portare ancora il nostro abito di fatica — la marsina.

Renato.



Palazzo. — Residenza del Colonna che condusse la disfida.

LA DISFIDA DI BARLETTA.

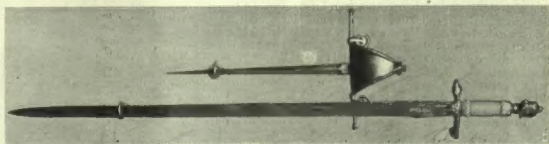
— Quattrocento anni dopo —

L'arte gagliarda di menar fortemente le mani è stata sempre in grande onore presso gli italiani; e specialmente presso gli italiani dei tempi in cui essi non avevano altro conforto se non quello di rompere legittimamente in campo chiuso le ossa agli oppressori.

Porse, derivò da questo desiderio di rifarsi un po' sui padroni, l'abitudine invalsa nei nostri vigorosi cavalieri del passato di restarsi mai dal provocare o dal proporre imprese cavalleresche, nelle quali potevano *pester giù solo*, e addomesticare a tutto il mondo che essi non erano figli di una Terra di morti. Fra tutte le imprese nelle quali

battute di quell'anno ripreso a cantare trecentocinquanta anni dopo dai nostri babbi, di quell'anno ingenuo, semplice, ma significativo che al grido "Va fuori d'Italia", eccitava gli animi, suscitava l'ira, accuiva il desiderio immenso di libertà; armava braccia solide e cervelli sani per combattere e vincere nel nome d'Italia.

E favola un avvenimento storico che ha dato motivo a un illustre storico di scrivere un romanzo, che ha fatto versare tante lacrime di tenerezza alle nostre mamme quando erano fanciulle ed ha ispirato loro un sì profondo sentimento d'i-



Spada e pugnale di Mariano Abbigente che si conserva nella Cappella gentilizia di patronato Abbigente al titolo di San Giacomo in Sarno.

il valore italiano e il nome della grande patria nostra fu acclamato come nome di *madre di eroi passati, presenti e futuri*, predomina la disfida di Barletta. Quella disfida fu maggiormente l'immaginazione della nostra fantasia per l'insuperabile virilità e cortesia dei nostri cavalieri, e l'ancor proprio degli avversari dei nostri. In quella memorabile giornata gli stranieri furono persuasi come l'albagia e il disprezzo non bastassero per vincere battaglie contro gli *umili*.

— Sor Prospero; non vi pare che bastino i danari degli italiani?...

— No, non bastarono, signor La Motta; e perché non li versaste prima, feste costretto a correr dopo ostaggio, dietro ai vostri vincitori!...

E favola? È storia? È favola, dicono i vinti; è storia, ribattono i vinti. Sì, il combattimento fra Adria e Corato, accaduto il 13 febbraio del 1303, è una pagina brillante di fulgida gloria del valore italiano; è storia!

E Barletta che dette il nome a quella gloriosissima disfida in questi giorni n'ha segnatamente celebrato il Quarto Centenario; perché, per noi italiani, quella disfida fatta da italiani in nome d'Italia, ed in nome di questa vinta, per noi, ripeto, quel combattimento rappresenta le prime

calantà? È favola il romanzo che a' nostri babbi armò l'animo e il braccio e ne fece gli eroi di Curatone, di Montanara e di... dovunque? E noi, fanciulli, ci siamo sentiti affluire il sangue alle gote per l'ira, abbiamo disgrignato, nella nostra impetenza giovanile, i denti per la rabbia mal repressa; abbiamo stretto i pugni e gridato "vile!", quando abbiamo letto in quel romanzo:

"Sor Prospero: bastano i danari degli italiani! Ah, vivaddio noi, non bastano i danari dei poveri italiani! E fino a che potremo vantare dei forti come Ettore Fieramosca, Ettore Giovenale, Giovanni Brancalione, Giovanni Capoccio, Guglielmo Albarone, Francesco Salanone, Mario Corellario, Mariano Abbigente, Ludovico Abenavolo, Bartolommeo Fanfulla, Riccio (Domenico dei Marenghi), Romanello da Forlì, Miale da Troja (Michele da Paliano), bisogna che il braccio sia più lungo della lingua, e che questa non prometta più di quanto quello possa mantenere!"

E non è favola un fatto storico intorno al

Acquistata
ARGENTERIA KRUPP
MILANO
CORRISPONDENZA



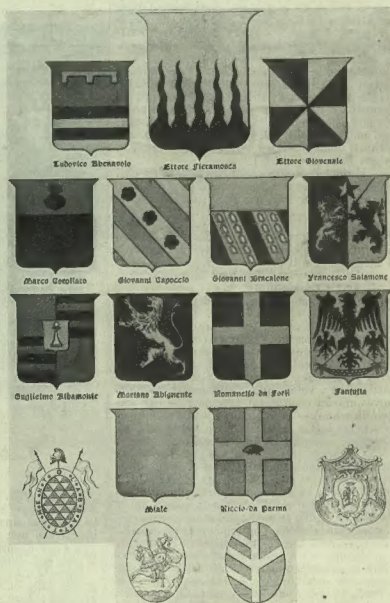
Casa di Ettore Fieramosca in Capua.

quale, oltre il romanzo di d'Azeglio, si è formata una letteratura, la biografia della quale, con il recentissimo e stupendo volume del cortese capitano Filippo Abignente¹, comprende ben ventun opere, scritte con grande amore e documentate con lungo studio e molta diligenza dal Baschieri, dal Fanglia, dal Gialserni, dal Maricourt (FRANCESE), dal Melchiorri, dall'Ovidi, dal Vida. ecc. Non sono favole la *Spada* e il *pugnale* di Mariano Abignente, da Sarno, riprodotte nelle pagine di questa ILLUSTRAZIONE, e che, conservate nella cappella gentilizia di patronato Abignente, al titolo di San Giacomo, in Sarno, dovrebbero essere meta di pellegrinaggio per tutti coloro che nella mente e nel cuore conservano ancora lucido e sereno l'affetto e la venerazione per la nostra Italia, bisognosa ancora e tanto di entusiasmi *quarantotteschi* per raggiungere in modo completo ed assoluto quel posto che nel consesso delle nazioni civili le compete: il primo!

Non è favola la casa di Ettore Fieramosca, nè questi fu un mito. I documenti sincroni parlano chiaro; e nessuna sorta di sciorinismo può smentirli. Qui potete vedere l'immagine della casa in Capua di codesto gagliardo e gloriosissimo campione del valore italiano. Il quale non morì volontariamente « precipitando cavallo e cavaliere », dalle balze del Gargano giù nel sottoposto mare, sibbene in terra straniera, a Valladolid di Spagna, « dopo aver veduto precipitare la sua fortuna per ingratitudine di principi e contrarietà di eventi ». Poiché, Ettore Fieramosca non era un cavaliere quasi... *pitocco*, come lo rappresentò il d'Azeglio; egli era un feudatario ricco, figlio primogenito di Rinaldo conte di Migliano, signore di Roccaavandro, Caspoli, Comina, Galluccio, Castro, Camignano e Ronagnano; Ettore era un feudatario, adunque, che dopo la disfida fu dal Re Cattolico creato conte di Migliorino e signore d'Acquara! — E poi, eccovi il palazzo di Guglielmo Albamonte Capuano; la statua inalzata in onore di Mariano Abignente e il monumento, quasi diruto, sacro alla memoria del fatto là in mezzo al vigneto che ora sorgono sulle sabbie bagnate dal sangue di Grajano d'Arce, traditore della patria. L'indole dell'ILLUSTRAZIONE e lo spazio non mi concedono di andar oltre e di diffondermi per maggiormente illustrare e provare come la superba vittoria del valore italiano non sia favola; ma un fatto provato, reso sempre più grande e meraviglioso e simpatico dai documenti che man mano escono dagli archivi pubblici e privati per rischiare questo passato glorioso.

E perciò pongo termine a questo breve ricordo del grande avvenimento cavalleresco accennando succintamente a Francesco Salamone da Sutera, uno dei tredici, intorno al quale il Bertolotti ha raccolto e pubblicato molte notizie e documenti.

I Tudovici, degni figli della vigorosa Terra dei Vespri, alla memoria del loro concittadino Francesco Salamone, esempio meraviglioso di patriot-



Stemmi dei partecipanti alla disfida di parte italiana.



Casa di Guglielmo Albamonte in Capua (fotografie E. Crocco Egineta).

¹ La disfida di Bartolotta e i 13 campioni italiani, studio storico-critico di FILIPPO ABIGNENTE, con documenti noti ed inediti, e con numerose illustr. (Trani ed. V. Vecchi).



Piazza della disfida di Barletta.

tismo e di valore, hanno reso in questi giorni solenni onoranze, e la ILLUSTRAZIONE può compiacersi di qui riprodurre tutto quanto a Sutura esiste in fatto di memorie attorno a questo valoroso italiano.

Eccovi la statua votiva della Madonna del Soccorso, fatta erigere da quel gagliardo dopo la vittoria; eccovi la tomba gentilizia del Salamone, nella quale riposa l'eroe; la lapide che lo ricorda; la Chiesa del Carmelo ove le ceneri di quel pioniere della italianità riposano nel sonno



La Madonna del Soccorso, statua fatta erigere in Sutura da Salamone dopo la vittoria di Barletta.



Pel IV centenario della disfida di Barletta. — SUTERA IN SICILIA, PATRIA DI FRANCESCO SALAMONE, PARTECIPANTE ALLA DISFIDA (fot. E. Interguglielmi).



Ruderi della Casa di Francesco Salamone in Sutera.



Chiave d'argento dorato, del tabernacolo della cappella dei Salamoni, collo stemma gentilizio.



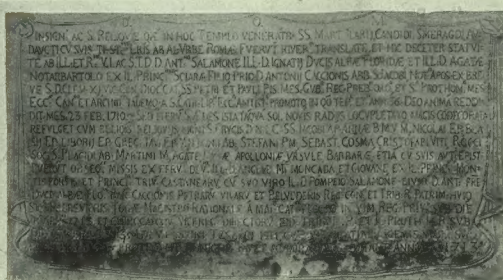
Capitano di cavalleria Abignente discendente di Mariano della disfida.



Mariano Abignente, statua di G. Amendola.

eterno; la chiave d'argento dorato (con lo stemma gentilizio dei Salamone) del Tabernacolo della Cappella dei Salamoni; la lapide; il reliquiario; ed infine i ruderi della casa di Francesco Salamone. L'immagine di questi cimeli, il ricordo di quella giornata, tengano vivo nell'animo degli italiani l'amore della Patria, la quale non sarà matrigna a' figli suoi, se questi non le negheranno braccia salde e cervelli sani, come quelli dei tredici pagliardi pe' quali nuovamente rifluse immortale il valore italiano.

JACOPO GELLI.



Lapide nella chiesa del Carmelo in Sutera (fotografie E. Interguglielmi).

COME SI DIFENDE DAL FUOCO UNA GRANDE CITTÀ.
E bene che anche i profani dell'arte del Pompiere conoscano come si provveda alla sicurezza di una città, come gli incendi possano evitarsi ed in quale modo si svolga questa continua lotta contro il fuoco, diligente e calma nello studio e nelle applicazioni delle misure preventive, pronta, rapidissima nella esplicazione di tutti i mezzi di combattimento contro il nemico.

Il *Secolo XX*, la nuova e trionfante rivista della casa Treves, si è rivolto perciò alla cortesia di un maestro in quest'arte di proteggerci dal disastro del fuoco, il cav. Alberto Goldoni, che con rara intelligenza, con bontà paterna, con serena energia, ha fatto del corpo dei pompieri di Milano un corpo scelto, per ordine, disciplina, prontezza, preso a modello anche all'estero. Marchia la cortesia sua e dei suoi cooperatori. Il *Secolo XX* rinuncia nello spazio di venti pagine un ricco e nuovo materiale di fotografie che illustra tutta l'opera del pompiere, dal momento in cui arriva alla caserma, l'annuncio dell'incendio, a quello in cui gli ultimi getti d'acqua sono lanciati nelle rovine isolate e fumanti. Il testo, quanto mai istruttivo ed interessante, è scritto dal sottocomandante ing. Paolo Villa, uno dei più solleciti e più intelligenti collaboratori del cav. Goldoni.

Il fascicolo di gennaio, dove la fotografia e la parola insegnano come si difenda dal fuoco una grande città, si trova in vendita presso tutti i librai ed in tutte le edicole al prezzo di cent. 50.



Roma. — LA BENEDIZIONE DI LEONE XIII AL TUMULO DI PIO IX (disegno di Dante Paolucci).

Sabato mattina, 7 febbraio, alle 10 e mezzo, venne celebrato nella Cappella Sistina il solenne funerale per Pio IX. Il Papa, preceduto da tutta la sua nobile anticamera, vi assistette dal trono. Celebrò la Messa il cardinale Satolli e diede l'assoluzione al tumulo Sua Santità. La musica, splendida, fu diretta dal maestro Perosi, che per la prima volta assumeva l'ufficio.

Vi assistevano il Collegio dei cardinali, il Corpo diplomatico, il supremo Ordine di Malta, l'aristocrazia, la prelatura, ecc. Fatto mai successo nella storia dei Papi: la mano che si alzava ad incensare la tomba di Pio IX che unico compì 35 anni di regno, anch'essa a giorni tra l'ammirazione del mondo compie il suo venticinquesimo anno di apostolica amministrazione.



Napoli. — IL MIRACOLOSO SALVAMENTO DI NAUFRAGHI SULLA BANCHINA DI VIA CARACCIULO — 3 febbraio (disegno di E. Matala) [v. pag. 138].



PER IL IV CENTENARIO DELLA DIRM



DA DI BARLETTA, composizione di Gennaro Amato.



La colonia tedesca e il console.



Gli invitati salgono a bordo.



Il comandante Bachen e lo Stato Maggiore della "Stein".

ATTUALITÀ ILLUSTRATE.

Il genetliaco di Guglielmo II nel golfo di Napoli. Il genetliaco di Guglielmo II fu festeggiato il 27 gennaio dappertutto dove sono tedeschi; noi vogliamo illustrare di preferenza, con fotografie di Carlo Crocco Egineta di Napoli, la festa che ne fu fatta in quell'incantevole golfo della fregata-scuola tedesca, *Stein*, che per espresso volere dell'imperatore si trovò, il 27, ancorata nelle acque di Napoli perché la festa fosse celebrata insieme dai marinai dell'impero e dai numerosi sudditi tedeschi che formano in Napoli la colonia germanica. Il comandante della *Stein*, capitano di vascello Bachen, i suoi 19 ufficiali, i suoi 60 aspiranti ed i 473 marinai tedeschi non dimenticheranno facilmente una giornata di luce, di sole, di azzurro, come quella, e vi si mise, per giunta, il Vesuvio, che da tempo tranquillo, sfoggiò il 27 gennaio un magnifico pennacchio di fumo e intermittenti buclieri. I cannoni della *Stein* tuonavano a festa, e rispondevano loro i cannoni della nave ammiraglia italiana, parata in onore del geniale alleato; a bordo della *Stein* risuonavano gli *hoch* entusiastici e l'inno germanico; e i napoletani, sicuri di potere accogliere presto, nella pronome sua visita, l'imperatore, si associarono numerosi, alla allegria dei soldati e dei cittadini tedeschi. La festa cominciò alle 11 del mattino col servizio divino, al quale, col console e vicescandole germanici, intervenne tutta la colonia tedesca del golfo di Napoli: a mezzodi sulla *Stein* fu tenuta dal comandante Bachen una conferenza commemorativa, chiusa da entusiastici *hip/hip/hooray*/Segui, sotto le tende, una gustosa colazione; dopo la quale si godettero diver-

timenti marinareschi, scenetto comiche, canti e dichiarazioni; fin che verso le 3 pom. le lancia a vapore cominciarono a ricondurre a terra i numerosi invitati, lieti di avere festeggiato il genetliaco dell'imperatore a bordo di una nave da guerra tedesca, simbolo della patria.

Lo scudo d'argento offerto al Duca degli Abruzzi, a bordo della regia nave "Liguria". Una festa strettamente marinara e militare, ma gioialmente bella, ha avuto luogo a bordo della regia nave *Liguria* per l'omaggio che gli ufficiali della marina italiana hanno reso al Principe Luigi di Savoia, Duca degli Abruzzi.

Il vice ammiraglio Frigerio, accompagnato da oltre cento ufficiali, gli offrì uno scudo d'argento, segno della profonda ammirazione onde l'ufficialità della marina italiana è devotamente legata al trionfale esploratore delle regioni polari.

Il bellissimo scudo era situato a poppa, avvolto dalla bandiera nazionale. Tutti gli ufficiali erano schierati a semicerchio; nel mezzo, l'ammiraglio Frigerio e il Duca degli Abruzzi. L'ammiraglio nell'atto di consegnare lo scudo, pronun-



I marinai e gli allievi.

Napoli. — FESTA A BORDO DELLA NAVE-SCUOLA GERMANICA "STEIN" (fotografie C. Crocco Egineta).



Spezia. — CONSEGNA DELLO SCUDO D'ARGENTO, OFFERTO AL DUCA DEGLI ABRUZZI DAGLI UFFICIALI DELLA MARINA, A BORDO DELLA R. NAVE "LIGURIA".
(Disegno di A. Minardi, da fotografia del signor G. Rosselli).



ziò un nobilissimo discorso, a cui rispose assai elevatamente il Duca, commovendo tutti gli astanti. Lo scudo argenteo, del diametro di ben ottantasei centimetri, è costituito di tanti pezzi congiunti insieme senza saldatura. Come lo scudo che Vulcano costruiva per il braccio di Achille, è diviso in zone, ciascuna delle quali, istoriata a rilievo, reca leggende relative alla Casa Sabauda e al viaggio polare.

Nella parte centrale spicca al sommo la effigie del valoroso Principe; tutto all' intorno, entro al più largo intervallo, è felicemente riprodotta una scena della spedizione fra i ghiacci immani, con ori e mostri marini, alite e cani. Nel centro è scolpita una quadriga con i cavalli al gran corso, guidati da un superbo autoneonte, simbolo della vittoria, ed è ricata dai seguenti versi di Orazio: *Et veteres vocant oris - Per quas latissimum nomen te Italici (venero vixit) feminae et imperi porrecta materias ad ortum solis ab hesperio rubri.*

Al basso, in elegante targa è scritta la dedica seguente: « A Sua Altezza Reale il Principe Luigi di Savoia autore e duca della spedizione che il 20 aprile del 1900 seguì con bandiera italiana la più alta latitudine boreale giunsi toccata da uomo, la marina italiana vuole attestare ammirazione e gratitudine per la gloria conquistata alla Patria ».



La baleniera armata vincitrice degli ufficiali della "Liguria".



PER LA CONSEGNA DELLO SCUDO AL DUCA DEGLI ABRUZZI. — LE REGATE ALLA SPEZIA (fotografie G. Rosselli).

Più sotto, al lembo estremo è sculto lo stemma sabauda FERT. A tergo è tutta una raggiata luminosa per i riflessi argentei che partono da un disco centrale su cui è rilevata la nave *Stella Polare*, solcata i mari intesiati. Un bel circolo il nastro d'incisioni parallele chiude l'orlo dello scudo. Il quale è tutto un lavoro finissimo, degno di un artefice di alto grido, quale è Aristide Sartorio. Lo stile è classico, la esecuzione artistica, perfetta e sorprendente. Lo splendido, ricchissimo oggetto è argomento di generale ammirazione.

Comizio siciliano per la questione agraria. Da alcun tempo, in Sicilia, la crisi degli agrumi si è andata costantemente aggravando sempre più, finché ha raggiunto, quest'anno, uno stato addirittura allarmante. Essa colpisce migliaia e migliaia di proprietari e di lavoratori. Gli agrumi siciliani (aranci, limoni, ecc.) che un tempo costituivano una delle più importanti e caratteristiche risorse economiche dell'isola, ora hanno perduto quasi tutto il loro valore, poiché le gravi tariffe ferroviarie, doganali e daziari hanno assorbito e reso vittoriosa la concorrenza dei prodotti di altri paesi. Il rivoltello degli agrumi siciliani, infatti, è giunto a tale grado che quasi più non è conveniente la cultura dei giardini. Gli agricoltori, pur diltandosi fra le angustie, hanno sot-

ferto fin oggi, perché confortati dalla fiducia nella provvidenza del governo; ma ora quanto più minaccioso son diventate le condizioni della crisi, tanto più crudele è sopraggiunto il disinganno. Il primo grido doloroso è partito da Palermo, e quale era meravigliosa, ogni città, ogni campagna, ogni villaggio siciliano, ha risposto a quel grido. Grandi comizi sono stati tenuti a Palermo, ad Acireale, a Catania; e ad essi son convenuti i rappresentanti di tutti i comuni dell'isola. Imponentissimo, specialmente, è riescito il Comizio tenuto a Catania il 26 gennaio. Nel vasto piazzale del giardino Bellini, situato fra due ridenti colline vestite perennemente di fiori, convennero da ogni parte dell'isola più di cinquantamila persone; sventolavano, fra quella folia immensa, centinaia e centinaia di bandiere dei municipi e di moltissimi socialisti. Bea a ragione l'onorevole Di San Giuliano disse che egli giammai aveva visto una manifestazione così solenne, così imponente, così bella. Parlarono molti oratori, fra cui i deputati Pantano, De Felice, Di San Giuliano, ecc. Infine fu acclamato un ordine del giorno chiedente al governo provvedimenti ferroviari e doganali atti a risolvere la crisi.

Nei prossimi numeri pubblicheremo: Il pittore Roggiani in Corte d'Appello. DOMENICO GHERLATTI. La penna d'Atrone. ALFREDO PANZINI. La signora Clementina alle Conferenze. ENRICO CASTELNUOVO. L'Autorità, novella. OLIVIERI-SANGIACOMO.

(fotografie G. Rosselli).



Le persecuzioni in Macedonia. — I SEICENTO RIFUGIATI MACEDONI NEL CONVENTO DI RILO (disegno di R. Salvadori da fotografia V. G.)

IN MACEDONIA.

La guerra russo-turca, suscitata dalle terribili "atrocità bulgare", esercitata sulle misere provincie della Bulgaria dai feroci bacibuzi ottomani e dal loro tirannico governo, terminò con la formazione del nuovo stato della Bulgaria, che comprese in sé quasi tutto il territorio dell'antica Macedonia. Soltanto i tre vilayets di Monastir, di Salonicco e di Kossovo furono dal trattato di Berlino lasciati sotto la dominazione turca. Ma l'articolo 23 di quel medesimo trattato imponeva però alla Turchia determinate riforme da introdurre nel governo di quei paesi, e raccomandava alle potenze di Europa di vigilare affinché esse fossero veramente eseguite. Eppure un quarto

di secolo è scorso, e non una di quelle riforme esiste ancora. La tirannide governativa e amministrativa si va anzi aggravando sempre più. Insurrezioni parziali avvengono quasi ogni anno, in primavera, ed esse sempre fin oggi sono state crudelmente represses. Comitati insurrezionali sono sparsi per tutta la Macedonia, e fanno capo al Comitato centrale di Sofia. La Bulgaria segue con ardente amore questa lotta dei fratelli macedoni per la loro indipendenza, quantunque il governo bulgaro mostri di impedire rigorosamente che nel proprio Stato si organizzino le fila della insurrezione. Questa intanto è scoppiata, assai più forte che negli altri anni, durante lo scorso autunno; ed è stata anche questa volta terribilmente repressa; ma ciò che è suc-

ceduto è soltanto una breve tregua, poiché segni assai manifesti fanno presagire che nella prossima primavera l'insurrezione ricomincerà generale e sarà decisiva.

Senza dubbio la repressione a cui sono state sottoposte le popolazioni dei tre Vilayets, durante gli ultimi moti, rendono difficilissima la conciliazione del popolo col governo ottomano, quando pur venissero finalmente le riforme invocate dalle potenze europee. Il corrispondente del *Daily News*, inviato in Macedonia, ha mandato al suo giornale resoconti spaventevoli dello scempio fatto dai turchi sui villaggi macedoni durante la repressione: campi distrutti, case incendiate, abitanti sottoposti a orrende, inaudite, indescribbili torture. Le lettere di quel corrispondente



Gli avvenimenti in Macedonia. — TRUPPE TURCHE TRÁVERANTI SALONICCO (fotografia di V. G.).

producono un senso di raccapriccio. Egli narra che in certi distretti vari abitanti ebbero le orecchie tagliate, gli occhi straziati da una specie di abbacinamento, le mani, le gambe trafitte. Alcuni abitanti di Uronora furono legati con catene e sospesi sopra un grande rogo ardente. Ed ora, tornata apparentemente la calma, le cose continuano peggio: i funzionari e i gendarmi ottomani, pagati assai irregolarmente dal governo, usano per necessità di vita estorsioni di ogni specie sui miseri abitanti. La esazione delle imposte dà luogo a gravissimi eccessi; ed è specialmente sotto colore di ricercare comitati rivoluzionari che gendarmi di ogni grado e *bacibuzi* invadono i villaggi e vi commettono ogni specie di delitti.

Questi fatti, che avvengono ogni giorno, producono naturalmente una grande emigrazione:

popolazioni intere si salvano sulle montagne o passano la frontiera. Al monastero di Rilo, in Bulgaria, vi si trovano seicento di questi profughi, scampati dalle persecuzioni turche: commovente è l'aspetto di questi infelici, e raccapricciante il racconto delle sofferenze che hanno patito e delle scene di carneficina a cui hanno assistito.

O. D' ASSORO.

LIBRI DI SOCIOLOGIA. Il solerte editore di Palermo, Remo Sandron, ha arricchito la sua Biblioteca di scienze sociali e politiche di questi tre nuovi volumi. *La finanza locale e i suoi problemi*, di IVANOR BONOMI. *Voci del nostro tempo*, saggi sociali per ALESSANDRO CHIAPPPELLI. La più parte furono già letti e apprezzati nell'*Antologia*; e lo stesso professor Chiappelli che scopre i ritratti antichi di padre Dante è quegli che studia i problemi moderni.

Saggi di critica del marxismo, di GIOSIO SOREL, pubblicati per cura e con prefazione di VITTORIO RACCA. Il socialista francese Sorel contraddice più Marx, il socialista italiano Racca contraddice a Sorel; ma vede con

piacere che tutt' e due danno ragione al socialista tedesco Bernstein, quando esprime il timore che il socialismo abbia "per risultato una vasta distruzione di forze di produzione, dagli esperimenti innescati e delle violenze irragionevoli."

Al Sandron, e ai nostri editori in generale, raccomandiamo di mettere in testa alle pagine non il semplice numero, che può bastare per romanzo o un poema, ma il titolo corrente degli argomenti. Ciò è necessario in volumi che sono raccolte di articoli o di saggi svariati, e sarebbero anche utili degli indici analitici. Oggidì che il tempo manca di leggere tanti libri, anche utili, bisogna far di tutto per renderne facile almeno la consultazione.

I DUE CASTELLI di casa Alderi furono scambiati fra loro nello scorso numero a pagina 119. Quello che porta scritto sotto il disegno "castello di San Martino", è invece il castello di Magliano; e viceversa. Giacché ci siamo, avvertiamo che la soavissima contessa Duchini-Alderi si chiamava Carlotta Melina.

ARTURO VACCARI Crema al cioccolato Gianduja.
LIVORNO Ligure Gelato. Amaro Salus

BRODO GRABINSKI
Preparato dalla F. GRABINSKI E C., Bologna.



Catania. — IL COMIZIO PER LA CRISI AGRUMARIA AL GIARDINO BALLINI — 26 gennaio (dis. R. Salvadori, da fot. S. Grisa) [v. pag. 134].

I DUE RIVALI, racconto... americano.

Testo ed illustrazioni di E. G. CHIORINO.

(Continuazione e fine, vedi numero precedente).

Per fortuna, la scimmia non poté rilevare l'osservazione e sembrava annusasse il dotto con inquietudine. — Sono fritto! — pensò l'americano, — ora mi sfugge come le altre belve. Ma la scimmia parve rassicurarsi e fece cenno a Rapason di uscire.

La cosa al dotto non garbava punto: cercò invece d'indurre il Mai-as ad entrare nell'altra gabbione. Per tutta risposta la scimmia volse le terga al dotto, ed afferrata una lana fu lesta a sparire fra i giganteschi rami d'un tree.

— Ti colpa il canchero, dannata bestia! — le urlò dietro il dotto inviperito; — costui mi pare furbo per due ed ho paura di venire a capo di nulla.

La notte susseguente, altra visita del Mai-as. Nuovi inviti di Rapason di entrare nella gabbia, ma senza costrutto. Allora il dotto decise di tentare di famigliarizzare colla scimmia e così forse poterla imprigionare.

Per la durata di alcune notti il dotto attese a cenare che l'uomo-scimmia fosse presente. Conosceva assai bene l'ingordigia dei quadrumani e sperava di pigliarlo a quest'ora.

Il Mai-as assisteva dal fuori con vivo interesse. Era diventato abbastanza famigliare, gradiva qualche boccone, ma inutilmente nella seconda gabbia stava preparata una ghiotta cena: la scimmia non vi entrava, quasi capisse che col semplice gioco di una molla l'americano le avrebbe chiusa ogni uscita e fatta prigioniera.

Visto infruttuosi tutti questi tentativi, e conoscuta l'indole rassicurante del Mai-as, Rapason prese una risoluzione energica: abbandonò la sua gabbia e cenò nella breve radura. La scimmia dopo qualche ritrosia accettò i ripetuti inviti di Rapason, si sedette bravamente sull'erba e divise con formidabile appetito la mensa del dotto.

Questi era golagolante: aveva conosciuto il lato debole del Mai-as ed in quello intendeva ferirlo.

La sera dopo, un pranzo luculliano stava steso sull'erba, e Rapason e scimmia attaccarono vigorosamente a due palmenti le scatole di conserva.

Il piano del dotto era semplicissimo: ubbriacare la scimmia e poscia trascinare nella seconda gabbia.

Ma quel diavolo d'un Mai-as non beveva e non mangiava se non dietro esempi! Così, il dotto dovette ingannare bicchieri su bicchieri per vedersi imitato dalla scimmia.

Il risultato si fu, che alla metà della cena erano tutti e due solennemente ubbriachi ed un'ultima bottiglia finì per conciarli pel di delle feste.

A braccetto un dell'altro, reggendosi a vicenda

fecero il giro della radura; Rapason schiamazzava per due, e versava le sue confidenze sul petto peloso dell'amico, il quale pure faceva le sue mattane.

Strano a dirsi: le voci di Rapason nulla avevano dell'umano; i grugniti della scimmia invece avevano perduto il loro tono bestiale: si sarebbe detto che parlasse!

Ad un punto il dotto, vedendo che il sonno lo vinceva, si diresse strettamente all'amico verso la gabbia: ma bisogna dire che l'idea di far prigioniera la scimmia, era assai annebbiata nel vino. Un po' di canto parve al dotto di circostanza, ed attaccò con voce cavernosa il *Funicoli, Funicoli*, canzonetta non solo napoletana, ma si può ben dire internazionale.

La scimmia se ne stette cheta un istante, poi col suo grugniti accompagnò la canzonetta. Sembrò per dire che ad un certo punto fossero in due a cantarla!... A giorno fatto, quando il dotto si svegliò, si trovò stesso sul palco della sua gabbia, e la scimmia scomparsa.

Per un buon po' rimase intontito, ma nel rigirarsi, uno sguardo gettato nella radura gli fece vedere il residuo dell'orgia. Un lampo gli richiariò il cervello: il Mai-as era dunque prigioniero? Ahimè, no. Dunque l'ubbricatura non aveva sortito effetto.

Però... ne aveva sortito fin troppo!

Qualche vago ricordo della sbornia solenne tornava a galla; rammentava il posito giro dello spiazzo alla luce lunare, e rammentava pure il ritorno alla gabbia cantando il *Funicoli*.

A questo punto il dotto ebbe uno scatto: gli parve che nell'ubbricatura avesse avuto un istante di riflessione e di stupore: quello che pure la scimmia cantasse. Ora, però, capiva l'assurdità dell'osservazione.

Visto che a voler ubbriacare il Mai-as per catturarlo, non aveva altro risultato per il dotto che perdere la dignità, dopo profonda meditazione, ebbe un'idea luminosa: far bere nel vino un narcotico alla scimmia e poi imprigionarla.

Non quella sera però. Al dotto la vista del vino ripugnava, e poi sicuramente la scimmia non avrebbe bevuto.

Fu per la notte seguente. Come cadde la sera la scimmia comparve nei dintorni della gabbia. Il dotto preparò la bottiglia asporifica che contrattinasse con un tappo colorato, poi ne serbò un'altra per sé. Uel quindi colle provviste ed il Mai-as si avvicinò tranquillamente; però il dotto aveva dimenticato i bicchieri e si assentò un momento...

Quando fece ritorno, la scimmia stava tranquillamente aprendo una scatola di conserve. Rapason pose la bottiglia dal tappo colorato davanti al suo commensale, l'altra davanti a sé e la cena incominciò. Dopo qualche boccone, lo scienziato, perchè la scimmia bevvesse, riempì fino all'orlo il suo bicchiere e lo tranguigliò d'un fiato. La scimmia lo imitò prontamente.

Rapason ebbe un sorriso, ma se egli avesse osservato bene il Mai-as, avrebbe visto una smorfia indefinibile dipingergli sul muso.

Ad un tratto l'americano lasciò cadere la forchetta e si abbandonò riverso...

Quando Rapason, si svegliò, si trovò con grande stupore chiuso nella seconda gabbia, collocata di fronte a quella da lui solitamente occupata.

Mentre si rizzava stupito, ebbe un violento sobbalzo. Rinchiuso nell'altra gabbione, seduto gravemente sul divano, stava il Mai-as colla pila alle labbra davanti al tavolino apparecchiato. Al moto del dottore volse tranquillamente la testa e fece colla zampa un amichevole cenno di saluto a Rapason.

Questi si fregò le mani di contento e fece per uscire... Ahimè! la sua gabbia era solidamente richiusa dal fuori e vani tornavano i tentativi per aprirla.

Si sedette col volto bagnato di freddo sudore. La situazione era grave assai: come fosse accaduto a lui di bere il narcotico invece della scimmia, non fermò guari il suo pensiero. Quello che lo riempiva di terrore era il trovarsi rinchiuso nella gabbia dal momento che la scimmia pure prigioniera nell'altra, era incapace di far giocare le molle che aprivano la sua prigione per venirlo a liberare; se pure, quando fosse libera non si sarebbe data alla fuga.

Così, l'idea di una morte di fame!

C'erano ben nella gabbia del dottore alcuni viveri messi per esca, ma consumati quelli, come mangiare?

Terribile situazione davvero!

In breve l'idea di sopravvivere agli stimoli della fame, dovette attaccare la scarsa provvigione, e pur facendolo con parsimonia, capì che con due altri pasti tutto sarebbe esaurito.

Due giorni dopo non un atomo di vivanda esisteva nella sua gabbia, e Rapason, in preda ad un nero furore, scuoteva inutilmente le sbarre subendo il supplizio di Tantalo, poiché nell'altra gabbione la scimmia faceva tranquillamente i suoi pasti abbondanti, inaffiat di vino generoso. Il povero-scienziato cominciò coi più teneri grugniti d'impotente la scimmia, ma questa era insensibile e poi nell'impossibilità di conoscere il segreto per aprirla la gabbia in cui essa stava rinchiusa.

L'indomani Rapason si trovava in tristissime condizioni. Fatto di forza, l'angustia, stava allungata nella sua gabbia e più non emetteva che gemiti. La scimmia parve commuoversi dello stato terribile del suo amico. Di frequente girava attorno alla gabbia, come cercasse un'uscita, ma inutilmente.

Alla sera Rapason ebbe furie e deliri: si rialzò urlando cogli occhi fuori dell'orbita, torcendo le mani fra le sbarre, battendo la testa nel soffitto.

A tale vista, il Mai-as parve lui pure agitarsi; si alzò impotentemente e gettandosi sulle sbarre le squassò terribilmente. Poi si diede ad esaminarle minutamente ad una ad una. Si sarebbe detto che cercasse il modo di aprirle la sua prigione. Rapason che seguiva con ansia i movimenti della scimmia, colto da un accesso di rabbioso furore scosse la sua gabbia, e con voce che nulla aveva d'umano gridò inconsciamente alla scimmia:

— «Gira tre volte la prima sbarra a sinistra e spingi in alto!»

Stupore! Come se la scimmia avesse compreso, si precipitò sulle sbarre accennando, la girò e spinse; in un lampo le molle scattarono e lo sportello si aprse.

La scimmia si precipitò verso la seconda gabbia, fece saltare il chiavistello, entrò e prese fra le braccia il dottor Rapason. Questi era svenuto.

Quando lo scienziato ritornò in sé, si trovava nella prima gabbia vicino al Mai-as, il quale gli mesceva un cordiale.

Indebolito dal lungo digiuno e dalle emozioni, era impotente a muoversi ed osservava con sguardo languido le mosse del Mai-as. Questi, accesa la lampadina a spirito, preparava tranquillo e sicuro una buona scodella di brodo concentrato, che fu pel dotto un vero balsamo ristoratore.

Due giorni dopo Rapason completamente risanabile era al colmo della felicità. La scimmia si trovava in suo potere, finalmente! Tutte le peripezie, le disgraziate vicende erano dimenticate, ancora una quindicina di giorni e poi i portatori sarebbero venuti a riprendere le gabbie.

Che cosa fecero i due eroi in questo



frattempo? Si può ben dire che più d'un prigioniero, il Mai-as era diventato un vero camerata. La vita e due trascorse mirabilmente e Rapason era ogni giorno più stupefatto dell'intelligenza del suo soggetto.

Deciso di presentare ai Mycnokion un animale affatto eccezionale, si diede a gettare i semi del sapere nel corvato fertilissimo della scimmia: germogliarono in modo maraviglioso!

A capo d'una settimana, il Mai-as sapeva balbettare alcune parole e scriveva francamente il suo nome con bella calligrafia. Ma dove si rivelò in modo portentoso, si fu nella musica.

Rapason suonatore appassionato di violino, aveva portato seco il suo inseparabile strumento. Contava valersene, per ingannare le lunghe giornate di solitudine.

Suonò davanti alla scimmia. Questa rimase dapprima stupita, poi seguì con ritmo moto del capo la musica. Rapason intuì che pur l'armonia vibrava in quell'anima primitiva e si diede a svilupparne il germe.

Il risultato fu stupefacente: quella del Mai-as non era già una ripetizione meccanica dei movimenti del suo maestro; si sentiva che ripetendo gli squisiti accordi, il suo essere fremeva e viveva in quello suo appassionato.

Accadde un fatto miracoloso: Trasportata un giorno dalla estasi musicale, la scimmia non si fermò al punto cui erano giunte le lezioni, ma

fuse fra tutta la folla. L'onorevole assemblea era al completo, ed il presidente dichiarò aperta la seduta.

Allora, preceduto da quattro uccelli, Rapason entrò ed ed impetito nella grande aula, seguito dal suo allievo, niente timoroso di trovarsi fra quella folla.

Tutti e due salirono con sicura baldanza la gradinata del palco, e voltandosi riverirono d'un inchino gli spettatori.

Un'onda di curiosità invase la folla, si spingevano un contro l'altro per meglio osservare; e migliaia di lenti erano appuntate sul curioso fenomeno. Le grida di "viva Rapason!" andavano alle stelle.

Lo scienziato reclamò silenzio, poi con frasi eleganti e sonore, presentò il Mai-as facendo notare le caratteristiche singolarità dell'individuo di cui non si avevano precedenti.

Lesse la relazione del viaggio, relazione rivestita o correata a maggior gloria di Rapason. Finalmente, dipinse la meravigliosa intelligenza dell'allievo ed a questo punto fece avanzare il Mai-as, il quale ad un cenno del dottore, balzò con voce gutturale un complimento all'assemblea, che Rapason gli aveva fatto imparare sillabando.

Un urlo d'entusiasmo scattò dalla folla. Ma quando la scimmia trasse dal violino appassionato note, quando fece vibrare sotto il suo arco agilmente tutti gli anfrasi sospesi dei presenti; allora, oh allora, fu un delirio!

I membri del Museo sollevarono fra le loro braccia Rapason e scimmia, e fecero per tre volte il giro del salone, sotto un uragano di applausi. Riuscita la gradinata, Rapason prese nuovamente la parola: dopo i risultati ottenuti dalla vivissima intelligenza della scimmia, il dottore annunciava che non era follia lo sperare di far apprendere alla scimmia la favella umana, non già perché questa ripetesse meccanicamente le parole insegnate, ma perché se ne servisse per esprimere i suoi desideri e le sue impressioni.

— Sì, o signori, — disse Rapason terminando, — ho la ferma convinzione che un giorno il mio allievo abbandonerà definitivamente il linguaggio primitivo, e si esprimerà come noi ci esprimiamo. Quello, signori, sarà per me un giorno di gloria e di soddisfazione vivissima, e tutti i miei sforzi, le mie ore saranno consacrate a far sì che il mio Mai-as possa in un tempo non lontano manifestare con umana favella i suoi pensieri!

— Tanto vale farlo subito, allora, — disse con accento naturale la scimmia che erasi avvicinata allo scienziato, — ma dubito, mio caro Rapason, che tu non ne riceva quella gloria che ti riprometti!

Fu un colpo di fulmine!

Rapason gettò un gran grido, poi rotolò sino in fondo alla gradinata.

Successo il finimondo. Le grida di: «lui!» e Seyboorich intonarono l'aria. La scimmia faceva grandi cenni per sedare il tumulto, ma non vi riuscì che a mezzo.

— Sì, sono io, Seyboorich, — gridò poi trionfante; — io, che mi finì morto; io, che mi accendeva in una pelle di scimmia appena uccisa e coll'acordo di amici trassero Rapason nell'inganno! Così, cari colleghi, la scimmia sapiente, il massimo Mai-as, non è altro che il vostro dottor Seyboorich, al quale spero permettere

di dare, nella votazione, voto contrario al dottor Rapason!

Scese con passo sicuro la gradinata, andò al suo seggio e togliendo i veli di crepo che l'abbrunavano, si sedette tranquillamente.

Ne seguì un tumulto indescrivibile.

... Quando si trattò di togliere la pelle di scimmia a Seyboorich, questa aveva siffattamente aderito alla sua epidermide che non se ne venne a capo, salvo a scuoiare il dottore assieme.

Un collega, per facilitare l'operazione, propose di immergere Seyboorich per un'ora nell'acqua bollente, ma il mezzo parve un po' troppo eroico e venne abbandonato.

Così, Seyboorich se ne stette con una pelle di più, cosa poi non del tutto incomoda, specie d'inverno.

A lui toccò finalmente l'ambita carica di di-



rettore. L'assemblea considerò che il più bel fenomeno era il dottore stesso, e così Seyboorich ebbe la unanimità di voti.

Ma non impunemente fece per il largo tempo la scimmia: scrisse libri e trattati, i quali non erano che roba rubata a man salva da altri autori. Ne ebbe quindi onori e lodi grandissime.

Quanto a Rapason, le sue facoltà furono radicalmente scosse dall'avventura e rimase del tutto imbecille. Gli americani lo riconobbero perciò maturo per la diplomazia e nelle seguenti elezioni, risultò non solo eletto, ma a lui toccò il ministero della Pubblica Istruzione.

Segno manifesto della sua pazzia: salito al potere, Rapason lasciò immutato il programma del suo predecessore; non una modifica, non la più leggera variante; né riguardo al testo, né alle cattedre, né agli esami...

Finì al manicomio!

G. E. CHIORINO.

ATTUALITÀ ILLUSTRATE.

Un dramma del salvataggio a Napoli. — La mattina del 3 febbraio imperversò a Napoli un tempo orribile. Alcuni ragazzi scherzavano sulla banchina, quando un'ondata violentissima trascinò a mare uno di essi, il tredicenne Pietro De Bernardo. I compagni spaventati, presero a gridare aiuto. Accorse il maresciallo di marina Bruno, che coraggiosamente si buttò in mare, in soccorso del pericolato, ma anch'esso venne travolto dalla furia delle onde. La medesima sorte toccò ad una guardia doganale e al proprietario Ernesto Corleone, accorsi in aiuto del maresciallo e del bambino. Moltissime gente si affollò ansiosa sul luogo del pericolo.

Usate soltanto il **GENUINO**
SALE NATURALE della **SAPRODEL**
di **CARLSBAD** invece delle falsificazioni fraudolenti.

collo, uno agendo trovar modo come soccorrere i disgraziati che lottavano disperatamente per arrivarvi agli scogli. Improvvisamente, mentre più urgeva il pericolo, un'ondata furiosissima baciò sulla banchina i quattro periclitanti, alcuni mandarono dritti in isola a guisa. Tanto il ragazzo che il Chryse dovettero rimanere ricoverati all'ospedale del Pellegrini. Il maresciallo fu portato aereo a casa. Un discepolo travolto dal nostro Malasia, restatosi a ricostruire la scena sul posto, illustra questo fatto che solo tende a ridurre nel popolare libro marinaro di Mergellina.

Il processo Rubino. Il 6, a Bruxelles, davanti la Corte d'Assise incominciò il processo dell'anarchico Genaro Rubino, per l'attentato contro il re de' Belgi. Il Rubino, nel suo interrogatorio, dichiarò di avere avuto il proposito di attaccare alla vita del Re, e di aver tirato contro la terza carrozza soltanto perché non vi abbastanza pronto nel tirare contro la prima. La sua attitudine riuscì molto antipatica a tutti, egli infatti al tempo stesso la polizia che lo pagava e gli anarchici che lo credevano un compagno. Interrogati i testimoni, in gran parte personaggi della Corte che riferiscono i

dettagli già noti dell'attentato; dopo la requisitoria del pubblico ministero e la difesa dell'avv. Roger, l'udienza fu rimandata al 10 per indisposizione di un giurato. Il 10, avendo ancora parlato il Roger, i giurati, dopo mezz'ora di deliberazione, uscirono dalla sala delle riunioni con un verdetto affermativo, escludendo però la pene capitale. In seguito a tale verdetto, la Corte ha condannato il Rubino ai lavori forzati a vita. Alcuni giornali inglesi osservano che anche la giustizia belga s'appoggia; essa ha condannato severamente Rubino per un attentato mancato, mentre nel caso analogo di Sipido, costui fu assolto, forse perché invece del re dei Belgi si trattava del principe di Galles.

Di prossima pubblicazione

LA FIAMMA FREDDA

di **ROMANO DI SILVIO BENCO.**

Dirigere commissioni ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Biglie Bonzoline

Palle da Bigliardo
vive
BONZOLINE
di fama mondiale.
Superavano l'avorio.
Garanzia assoluta
per un anno.
Più di un milione in uso.

Agente per l'Italia:
Enrico Knappworst
MILANO
Via Morgognani, 8.

RECENTISSIMA PUBBLICAZIONE

L'Irredenta, romanzo di Alberto Boccardi

LIRE 3,50 — Un volume in-16 di 889 pagine — **LIRE 3,50**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

A. De Vecchi & C.
(GIA. C. BUGATTI & C.)
MILANO, Via Marconi, 18

MOBILI ARTISTICI
MOBILI DA STUDIO
DECORAZIONI IN CERTOSINO
E IN PERGAMENA DIPINTA
AMMOBILIAMENTI COMPLETI

88° Gran Diploma d'Onore all'Esposizione Internazionale d'Arte Decorativa Moderna di Torino 1902

I CLAUDII

Romanzo dell'era imperiale di Roma
di **ERNESTO ECKSTEIN**
Versione dal tedesco di **Vittoria Testosterone**,
preveduta dal rinascimento della lingua dell'autore.

SECONDO MIGLIAIO.

Un volume in-16 di 400 pagine: **LIRE 2,50.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

QUARTO MIGLIAIO

I RICORDI

DEL
Capitano d'Arce
di **G. VERGA**

UNA LIRA.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

La Missione dell'Italia

di **GIACOMO NOVICOW**
Membro e già vicepresidente
dell'Istituto Internazionale di Sociologia.

SECONDO MIGLIAIO.

Un volume in-16 di 300 pagine: **Tre Lire.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

DAL MIO TACCUINO (Appunti settimanali di Gid).



NELLA REDAZIONE
D'UN GIORNALE UORISTICO.

— Sentiti la Francia dietro facendo una legge contro l'abuso delle coperte.

— Speriamo che non passi anche da noi: altrimenti, avremo costretti a chiudere botteghe.



DOPO I
MOTI UNIVERSITARI NAPOLETANI.

— Ha visto? Ci hanno impedito di entrare all'Università!

— Ci capisco... Non avevano la licenza di condirlo!



VIVA IL PROGRESSO!

— Hai inteso? Lo Oscar ha schiacciato una bandiera sul suo automobile.

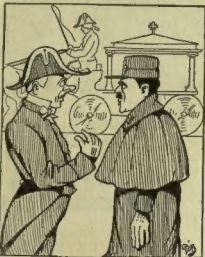
— Ci mancava anche questo strumento! Non bastavano la forza e il knout!!!



CHACCHIERE DIPLOMATICHE.

— Ebbene! Che se dica di questo *Duode Madonni*!

— No, caro lei! Temo fortemente che questa banda, col loro tromboni, turbino il Concerto Europeo.



PER L'ESPOSIZIONE DEL SEMPIONE
(VIA SEMPIONE).

— Hai letto il manifesto dell'Esposizione?

— Sì, e' il concorso dei frangipani di qualunque genere.

— Se non concorressimo anche noi?



IL RITORNO DI MASCAGNI.

— Come? Ancora una croce? Ma se siamo ora di scendere dal Calvario!



NEL SUD-AFRICA.

S. E. Chamberlain raccoglie... i frutti della guerra anglo-boera.



PER LA CONDANNA D'UNA RABBITA
DI 12 ANNI A VENEZIA.

— Come, a me vite?

— Sì, perché profitte che sono così piccola, e non se posso grasso... mi hai condannata.

L'IDRODERMINA CALOSI
GUARISCE RADICALMENTE L'ECZEMA
PSORIASI-LUPUS-ACNE-ROGNA
TIGNA-VELE VARICOSE

DUPA: RICHIESTA-VENEZIA 3254 BREVETTO RUSSO FARMACI
ESPRESSO LO STAB. CH. FARM. DOTT. M. CALOSI-FIRENZE

Teresa Filangieri Fieschi Ravaschieri

Il Generale CARLO FILANGIERI

(PRINCIPE DI SATTIANO E DUCA DI TAORMINA)

Un volume in-8 di 380 pagine col ritratto del Generale: **CINQUE LIRE.**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano, via Palermo, 12.

CEMENTO

PRIMO STABILIMENTO ITALIANO
per la **FABBRICA DI CEMENTI ARTIFICIALI**
CAMPANILE DE SANTIS & C. S. Giovanni a Teduccio (Napoli).

A richiesta campioni e prezzi

GUIDE DI ROMA

(EDIZIONI TREVES)

IN ITALIANO
Roma e suoi dintorni
Veduta completamente rifatta
in 32 incisioni.
TRE LIRE

IN FRANCESE
Rome et ses environs
Avec un plan de Rome, une Carte des
environs et 32 gravures.
TRE LIRE

IN INGLESE
Rome and the environs
A new edition completely revised. With
the plan of Rome and the environs.
TRE LIRE

DIRIGERE VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

Corso di Disegno

per le Scuole Elementari e Tecniche

Ornato-Paesaggio-Figura

ESQUANTO TAVOLE DI
EDUARDO XIMENES

In tre parti legate alla bodoniana. **Sei Lire.**

Si vendono anche separatamente a **DUE LIRE** ciascuna.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano

Nello Stabilimento dei **FRATELLI TREVES**, di Milano, si eseguono lavori tipografici e litografici in cromo, incisioni in legno, a mezza tinta, in zinco, ed ogni genere di lavori in fototopia, galvanoplastica, stereotipia.

Commissione

ESECUZIONE PERFETTA

PREZZI MODERATI CATALOGHI GRATIS

Margherita

GIORNALE DELLE SIGNORE ITALIANE,
DI GRAN LUSSO, DI MODE E LETTERATURA

Ogni quindici giorni 16 pagine in-4, con splendide e numerose incisioni, con copia e varietà di annessi e ricchezza di figurini.



EDIZIONE DI LUSSO

CON ANNESSI E FIGURINI COLORATI

Anno, L. 20 - Sem., L. 10 - Trim., L. 5 (Est., Fr. 26 l'anno)

IL NUMERO **UNA LIRA** IL NUMERO.

PREMIO alle associate annue all'ediz. di lusso: **MAROCCO**, di Ed. De Amicis. In-8 di 404 pagine illustrate da 164 disegni di S. Ussi e C. Biseo.
alle associate annue all'ediz. economica: **L'ARTE DECORATIVA A TORINO**. 32 pag. in-4 in carta di lusso con 41 inc. e copertina a colori.
(Per aver diritto ai premi, al prezzo d'associazione all'edizione di lusso aggiungere Una Lira: — per l'edizione economica aggiungere Cent. 50, Estero, 1 Franco).

LA GRANDE NOVITÀ

di quest'anno è la **TAVOLA DI RICAMI**, che diamo in ogni numero, con disegni da potersi trasportare su qualunque stoffa sino a venti volte. È una specialità di cui la nostra Casa si è assicurata l'esclusiva proprietà per l'Italia.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITT. EMAN., 64 E 66.

EDIZIONE ECONOMICA

SENZA ANNESSI E FIGURINI COLORATI

Anno, L. 12 - Sem., L. 6 - Trim., L. 3 (Est., Fr. 18 l'anno)

CENTESIMI **CINQUANTA** IL NUMERO.